



Butlletí del Consell General

Núm. 26/2014

Casa de la Vall, 16 d'abril del 2014

SUMARI

4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

4.4.2 Respostes escrites

Publicació de la resposta del Govern a la pregunta formulada per la M. I. Sra. Sílvia Eloïsa Bonet Perot, consellera general del Grup Mixt, relativa a **la retribució del gerent d'Andorra Turisme i les despeses de representació del gerent i del president de la societat.** pàg. 2

Publicació de la resposta del Govern a la pregunta formulada pel M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, president del Grup Parlamentari Mixt, relativa a **la participació d'empreses externes en la gestió de les xarxes socials i la web d'Andorra Turisme.** pàg. 4

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, relatives **al nou projecte de transport sanitari andorrà.** pàg. 5

5- ALTRA INFORMACIÓ

5.2 Convocatòries

Convocatòria d'una sessió ordinària del Consell General pel dia 24 d'abril del 2014. pàg. 7

Convocatòria d'una sessió informativa pública del M. I. Sr. Francesc Camp Torres, ministre de Turisme i Medi Ambient, davant de la Comissió Legislativa d'Economia, pel dia 25 d'abril del 2014. pàg. 7

4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

4.4.2 Respostes escrites

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a la pregunta formulada per la M. I. Sra. Sílvia Eloïsa Bonet Perot, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, relativa a la retribució del gerent d'Andorra Turisme i les despeses de representació del gerent i del president de la societat, publicada en el Butlletí del Consell General núm. 4/2014, de data 20 de gener.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 16 d'abril del 2014

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

Ministeri de Turisme i Medi Ambient

Resposta escrita (Reg. Núm. 37)

Resposta escrita del Govern a les preguntes presentades per la M. I. Sra. Sílvia Eloïsa Bonet Perot, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, per escrit de data 13 de gener del 2014, relativa a la retribució del gerent d'Andorra Turisme i les despeses de representació del gerent i del president de la societat, Reg. núm. 37

Motivació

La missió de control de l'acció del Govern que correspon al Consell General abasta també les societats públiques presidides per membres del Govern. Atesa la necessitat de donar més transparència a l'actuació de la societat Andorra Turisme, SAU i amb la voluntat de conèixer tant la remuneració del seu gerent com les despeses esmerçades pels responsables de la societat pública en viatges, dietes i altres conceptes connexos, es pregunta:

Pregunta 1.-

Quins objectius per l'any 2012 tenia fixats el gerent d'Andorra Turisme Sr. Betim Budzaku? Quin import addicional variable va percebre per aquest període el Sr. Budzaku?

Resposta

Els objectius per l'any 2012 que tenia fixats el gerent d'Andorra Turisme ascendien a un import net de 20.000,17€, i en va percebre un 84,10% el que representa un import total net de 16.820,14 €.

Pregunta 2.-

Quina va ser la retribució global del gerent d'Andorra Turisme per l'any 2012?

Resposta

La retribució global neta percebuda pel gerent d'Andorra Turisme per l'any 2012 ascendeix a un total de 118.570,14€.

Pregunta 3.-

Quins objectius s'havien fixat pel gerent d'Andorra Turisme per l'any 2013? Quin ha estat el grau d'acompliment d'aquests objectius, a finals de desembre 2013?

Resposta

Els objectius per l'any 2013 que tenia fixats el gerent d'Andorra Turisme ascendien a un import net de 20.000,17€, i en va percebre un 88,6% el que representa un import total net de 17.720,15€.

Pregunta 4.-

Quina va ser la retribució global del gerent d'Andorra Turisme per l'any 2013?

Resposta

La retribució global neta percebuda pel gerent d'Andorra Turisme per l'any 2013 ascendeix a un total de 116.720,09€.

La reducció de la retribució global del 2013 respecte al 2012 s'explica per l'aplicació de la "Llei 2/2012 del 15 de març de mesures de contenció de la despesa pública en matèria de personal" sobre la totalitat de la retribució del 2013, quan el 2012 l'aplicació de la Llei es va efectuar a partir de la nòmina del mes d'abril.

Pregunta 5.-

Quines despeses de viatges, àpats, dietes i desplaçaments va pagar la societat Andorra Turisme, generades pel seu gerent per l'any 2012?

Resposta

Les despeses generades pel gerent d'Andorra Turisme durant l'exercici 2012 ascendeixen a un import de 11.662,00€.

Pregunta 6.-

Quines despeses de viatges, àpats, dietes i desplaçaments va pagar la societat Andorra Turisme, generades pel president del consell d'administració per l'any 2012?

Resposta

Les despeses generades pel president d'Andorra Turisme durant l'exercici 2012 ascendeixen a un import de 1.083,12€.

Pregunta 7.-

Quines quantitats derivades de les despeses de viatges, àpats, dietes i desplaçaments va pagar la societat Andorra Turisme, globalment per l'any 2012?

Resposta

Les despeses generades per tot el personal d'Andorra Turisme durant l'exercici 2012 ascendeixen a un import final total de 42.495,73€.

Pregunta 8.-

Quines quantitats derivades de despeses de viatges, àpats, dietes i desplaçaments va pagar la societat Andorra Turisme, generades pel seu gerent per l'any 2013?

Resposta

Les despeses generades pel gerent d'Andorra Turisme durant l'exercici 2013 ascendeixen a un import de 17.498,32€.

L'increment de despeses respecte al 2012 es deu a la realització de més viatges a l'estranger fixats dins el pla de promoció del país i d'obertura de nous mercats.

Pregunta 9.-

Quines quantitats derivades de despeses de viatges, àpats, dietes i desplaçaments va pagar la societat Andorra Turisme, generades pel seu president del consell d'administració per l'any 2013?

Resposta

Les despeses generades pel president d'Andorra Turisme durant l'exercici 2013 ascendeixen a un import de 6.239,82€.

L'increment de despeses respecte el 2012 es deu a la realització de més viatges a l'estranger fixats dins el pla de promoció del país i d'obertura de nous mercats.

Pregunta 10.-

Quines despeses de viatges, àpats, dietes i desplaçaments va pagar la societat Andorra Turisme, globalment per l'any 2013?

Resposta

Les despeses generades per tot el personal d'Andorra Turisme durant l'exercici 2013 ascendeixen a un import final total de 74.508,09€.

L'increment de despeses respecte al 2012 es deu a la incorporació de dues persones dins l'equip comercial d'Andorra Turisme per reforçar la presència comercial d'Andorra a França i a Espanya i al major nombre de viatges de treball duts a terme el 2013 per l'equip de màrqueting i pel director comercial.

		2010	2011 (Antic Gerent) 7 mesos	2011 (Nou Gerent) 5 mesos	2012	2013
Diètes i desplaçaments Gerència		29.138,46 €	27.684,96 €	6.749,17 €	11.662,00 €	17.498,32 €
Diètes i desplaçaments President		3.019,73 €	- €	3.168,40 €	1.083,12 €	6.239,82 €
Diètes i desplaçaments Globals		55.256,60 €	47.461,45 €	23.512,07 €	42.495,73 €	74.508,09 €

DESPESES DE DIETES I DESPLAÇAMENTS PERIODE 2010-2013

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a la pregunta formulada pel M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, president del Grup Parlamentari Mixt, relativa a **la participació d'empreses externes en la gestió de les xarxes socials i la web d'Andorra Turisme**, publicada en el Butlletí del Consell General núm. 6/2014, de data 27 de gener.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 16 d'abril del 2014

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Ministeri de Turisme i Medi Ambient

Resposta escrita (Reg. Núm. 56)

Resposta escrita del Govern a les preguntes presentades pel M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, president del Grup Parlamentari Mixt, per escrit de data 22 de gener del 2014, relatives a la participació d'empreses externes en la gestió de les xarxes socials i la web d'Andorra Turisme, Reg. Núm. 56

Motivació

La missió de control de l'acció del Govern que correspon al Consell General abasta també les societats públiques presidides per membres del Govern. Atesa la necessitat de donar més transparència a l'actuació de la societat Andorra Turisme, SAU i amb la voluntat de conèixer l'abast de la despesa esmerçada per aquesta societat pública en la gestió de la seva pàgina d'Internet i de les seves xarxes socials, es pregunta:

Pregunta 1.-

Participen empreses externes a l'Administració en la gestió de les xarxes socials? En cas de resposta afirmativa, quines, país de procedència, idiomes utilitzats, cost dels serveis, nombre de persones assignades a la gestió.

Resposta

No, no hi ha cap empresa externa a l'Administració, que participi en la gestió de les xarxes socials dels

comptes Andorraworld de Facebook, Twitter, Youtube i Google. Dins el departament de marketing d'Andorra Turisme una persona fa les funcions de community manager.

Pregunta 2.-

Participen empreses externes a l'Administració en la gestió de la web? En cas de resposta afirmativa, quines, país de procedència, idiomes utilitzats, cost dels serveis, nombre de persones assignades a la gestió.

Resposta

No, no hi ha cap empresa externa a l'Administració, que participi en la gestió del web visitandorra.com. Dins el departament de marketing d'Andorra Turisme l'equip del contact center té dins les seves funcions la gestió de la web.

Pregunta 3.-

Participen empreses externes a l'Administració en l'elaboració dels vídeos de youtube i de la web? En cas de resposta afirmativa, quines, país de procedència, idiomes utilitzats, cost dels vídeos detallat per cadascun d'ells i per cada versió idiomàtica.

Resposta

Sí, en l'elaboració dels vídeos de youtube i de la web, l'empresa andorrana Alcafilms és l'encarregada de realitzar aquests continguts.

S'adjunta el detall de costos de vídeos.

Detall del cost dels vídeos de youtube i del web de l'any 2013:

	idiomes	cost (€)
Activitats de neu	-	1728,17
Activitatsestiu	-	1728,17
Activitatsnocturnes	-	1728,17
Aeris	-	1728,17
Andorra shopping Festival	-	1728,17
Trofeuandros	-	1728,17
Coming	soon	
And.Shop.Festival	-	1728,17
Copes del món	-	1728,17
El Dorado	-	1728,17
Escultures	-	1728,17
Esdevenimentsculturals	-	1728,17
Estiu	-	1728,17
Família	-	1728,17
Natura	-	1728,17
Neu	-	1728,17
Neu 2	-	1728,17

Shopping	-	1728,17
Totalflight + electrosnow	-	1728,17
Triatló	-	1728,17
Ultratrail	-	1728,17
Wellness	-	1728,17
Roda de premsahivern	-	1728,17
Andorra de nit	-	1728,17
Respira	-	1728,17
	4	
Un any en imatges	idiomes	4180,00
Cirque du soleil (5 videos)	-	15309,35
video nadal		2978,25
	4	
Promocio nova web	idiomes	5956,51
TOTAL:		69900,19

D'altra banda es pugen al compte Andorraworld de youtube tots els spots de televisió de les campanyes dutes a terme per l'empresa espanyola Ogilvy&Mather. La tasca de penjar els spots de televisió al compte andorraworld de youtube no té cap cost.

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, relatives **al nou projecte de transport sanitari andorrà**, publicades en el Butlletí del Consell General núm. 9/2014, de data 18 de febrer.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 16 d'abril del 2014

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Resposta a la pregunta núm. 85, feta per la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, relativa al nou porojecte de transport sanitari andorrà

1.- Quines són les raons que han portat el Govern a endarrerir el procés decidint allargar el contracte amb les empreses privades sis mesos més?

Tal i com s'esmenta en la motivació de la demanda, el contracte vigent amb les empreses privades subcontractades pel SAAS per a efectuar determinats serveis de transport sanitari expirava el proppassat 30 de novembre del 2013; data en la que finalitzava definitivament el termini màxim de 6 anys, des que en data 1 de desembre del 2007 s'inicià aquesta contractació pública de serveis a les dues empreses privades radicades al país.

Tanmateix, des del Govern es trobava en curs l'execució d'un estudi aprofundit del funcionament del transport sanitari terrestre per a procedir a una avaluació rigorosa del mateix, amb la voluntat de millorar i optimitzar els recursos públics i privats que fins a la data es destinaven a aquestes prestacions de serveis; creades en el marc del *Reglament pel qual es regula el transport sanitari de 6 de juny del 2007*.

Aquests treballs prenen també en compte l'anàlisi del *Pla director del transport sanitari d'Andorra* que es derivà d'aquesta regulació en tant que pla operatiu que definia el marc organitzatiu del transport sanitari terrestre (modalitats de servei, procediments, circuits a seguir i la distribució de les activitats i recursos que calia assegurar arreu del territori per mitjà dels diferents agents implicats).

De la mateixa manera, aquests treballs no obviaven tampoc el funcionament de la coordinació necessària que han de mantenir el Departament Especial de Prevenció i Extinció d'Incendis i Salvament (DEPEIS) i el Servei Urgent Mèdic (SUM) en base al "*Procediment d'actuació conjunta*" que fou formalitzat l'abril del 2009 i pel qual s'estableix i es regula la gestió de les alertes i les actuacions operatives en aquells casos en els quals es pugui precisar d'una intervenció conjunta d'ambdós serveis.

Totes aquestes accions s'han dut a terme havent informat a tots els agents públics i privats implicats, els quals hi han col·laborat de forma intensa, aportant cadascun al seu nivell tota la informació que els hi ha pogut ser sol·licitada, així com aportant també llur opinió al respecte del

funcionament del transport sanitari tots aquells anys.

L'execució d'aquests treballs van dur el Govern a ser prudent i evitar una presa de decisió precipitada sense disposar abans de tots els elements necessaris que poguessin justificar i objectivar qualsevol possible reorientació del model vigent. En base a aquest posicionament del Govern, el Consell Directiu del SAAS, prèvia informació a les empreses privades concernides, va aprovar el novembre 2013, establir, per la via d'una adjudicació directa, un nou contracte de prestació de serveis amb aquestes dues empreses privades. Aquest contracte respecta íntegrament les mateixes condicions establertes el 2007, a excepció del seu termini de durada, que es limitava a un termini màxim de 6 mesos, de manera a poder així finalitzar l'estudi i avaluació del transport sanitari en curs.

2.- Sembla ser que Govern té previst retornar en part o en la seva totalitat a l'antic sistema en el qual Bombers asseguraven el transport sanitari. Ens pot explicar Govern quines seran les tasques del Servei de Bombers en el nou funcionament del transport sanitari? Es preveu que assumeixen totalment el servei sanitari o bé n'assumiran únicament una part?

El Govern s'ha plantejat seriosament la possibilitat d'integrar en major mesura el DEPEIS en les prestacions de serveis de transport sanitari terrestre amb la voluntat de millorar el servei prestat i d'optimitzar els recursos públics disponibles, tal i com ja ha estat anunciat en reiterades ocasions al llarg d'aquests darrers mesos.

La modalitat d'aquest possible increment de la participació del DEPEIS en aquests serveis de transport sanitari terrestre està condicionada de l'estudi i avaluació en curs. No obstant això, es pot avançar que la seva participació es limitaria en tot cas únicament a serveis interns dins els límits geogràfics del territori nacional i a serveis que no requereixin de suport medicalitzat, que per raons evidents de capacitats, d'agilitat i de rapidesa de la resposta a proporcionar, continuaran sent prestats directament des del SUM.

3.- Amb aquests canvis (si se'ns confirmen), ens pot dir Govern si preveu necessitar noves inversions de material o de personal per assumir el nou transport sanitari? Si és el cas, quines seran aquestes inversions i quin import tindran?

Les inversions, tant en termes de recursos humans com de material, dependran també del resultat d'aquest estudi i avaluació del funcionament vigent. En tot cas, qualsevol possible inversió en aquest sentit es regirà sota criteris de racionalització i

optimització dels recursos disponibles i de manera a assegurar i garantir la millor capacitat de resposta possible a tota situació d'emergència o urgència que pugui requerir d'una prestació de servei de transport sanitari terrestre.

En aquest sentit precisar que l'abast de la reordenació que es troba en curs final d'execució no preveu que afecti en cap cas les intervencions que puguin requerir d'un transport sanitari aeri heliportat, com tampoc preveu que es vegin afectats els serveis de transport sociosanitari terrestre, que avui es presten per la Creu Roja Andorrana i que es troben ben organitzats.

4.- Continuarà havent-hi col·laboració de les empreses privades en el transport sanitari andorrà? Si és el cas, quina serà la col·laboració que es planteja?

És molt previsible una continuïtat ajustada d'aquestes empreses en la prestació de serveis de transport sanitari terrestre, sempre que aquest no requereixi tampoc d'un suport medicalitzat, que com ja s'ha esmentat, continuarà sent proveït directament i exclusivament des del SUM.

5.- El nou transport sanitari canviarà d'alguna manera el funcionament del centre regulador del SUM (Servei Urgent Mèdic).

En primer lloc precisar que el SUM i el centre regulador, malgrat compartir un espai físic comú, són dos serveis diferents, essent la missió del SUM la de prestar l'atenció mèdica adequada a totes aquelles situacions d'emergència i urgència extrahospitalària i hospitalària que es puguin presentar.

El centre regulador, té com a missió l'atenció - normalment telefònica 116- de tots els ciutadans (usuaris) que puguin requerir d'una atenció urgent, realitzant en base al *Model Andorrà de Triatge (MAT)* l'atribució automatitzada del respectiu nivell de gravetat i l'activació dels recursos assistencials més adients a cada cas, que comporten l'activació d'alguna de les diferents modalitats de prestació de serveis de transport sanitari segons s'escaigui.

Sigui quina sigui la reordenació que es pugui finalment decidir aplicar al transport sanitari terrestre, aquesta no ha de comportar cap canvi de consideració en el funcionament del centre regulador.

6.- El contracte de l'any 2007 amb les empreses privades comportava l'assumpció d'una responsabilitat afegida per Govern de cara al personal assalariat d'aquestes empreses. Ens pot explicar Govern què deia exactament l'antic

contracte sobre aquest tema i si el nou plantejament de l'executiu compromet d'alguna manera el futur professional d'aquest personal?

Esmentar en aquest cas, que en puritat els deures i obligacions contractuals entre les empreses privades de transport sanitari i l'Administració no s'establien amb el Govern, sinó amb el SAAS, que és l'organisme públic des del qual es va procedir a realitzar la corresponent licitació i adjudicació dels serveis contractats.

Precisar també, que el contracte de l'any 2007 ja es va extingir a data 30 de novembre del 2013, i que l'únic contracte vigent amb les empreses privades és el contracte que fou establert entre les parts interessades en data 1 de desembre del 2013 per a un termini màxim de 6 mesos.

En aquest contracte i seguint el que també s'establia en el contracte inicial de l'any 2007, s'hi estableix també que a la fi del mateix, els treballadors contractats per les empreses privades i afectats pel servei de transport sanitari (llevat del personal directiu i altre que no tinguin funcions assistencials directes) han de ser assumits pel SAAS o per l'empresa que les substitueixin en aquell servei, i que es considerarà la continuació en la relació laboral, sempre i que aquesta no tinguin una retribució superior a la prevista pel SAAS per a un treballador de la mateixa categoria.

És probable que aquesta voluntat del Govern d'assolir una major integració dels diferents agents implicats en el servei de transport sanitari a fi d'optimitzar i racionalitzar els recursos disponibles, condueixi indirectament a què el SAAS, en el marc d'aquestes obligacions contractuals, hagi d'efectuar un ajustament dels serveis que s'hagin de continuar prestant per la via d'una contractació externa i conseqüentment això condicioni també a què la/es empresa/es que en puguin resultar adjudicatària/es, hagin d'ajustar la plantilla de recursos humans assistencials que prevegin destinar-hi.

7.- Ens pot dir Govern si els canvis en el funcionament del transport sanitari repercutiran d'alguna manera en una rebaixa dels preus de cara a l'usuari final?

El primer que cal dir és que el transport sanitari ha estat, és i seguirà sent, malgrat aquesta voluntat i esforç continuat del Govern en incidir en la racionalització i optimització dels recursos públics disponibles, un servei públic que en si mateix continuarà generant dèficit. Avui les tarifes vigents, no són de lluny suficients per a cobrir el cost d'aquests serveis, que en la seva major part es financen a càrrec dels pressupostos de l'Estat, és a dir, a càrrec dels tributs de tots els ciutadans.

Dit això, no es preveu però, variar les tarifes vigents a curt termini, ni repercutir cap tipus de variació de la part que suporta l'usuari; bé sigui per una rebaixa, difícil d'imaginar vist el nivell de subvenció que ja suporta el pressupost nacional, com tampoc en cap tipus d'encariment de la part de la tarifa que suporten directament els usuaris.

Per tant, la càrrega final que ha de suportar l'usuari serà la mateixa que fins a l'actualitat, entenent el Govern, que el transport sanitari té una clara finalitat de missió de servei públic.

Andorra la Vella, 14 d'abril del 2014

5- ALTRA INFORMACIÓ

5.2 Convocatòries

Avis

El proper dia 24 d'abril del 2014, dijous, a les 16.00h, se celebrarà una sessió ordinària del Consell General, amb l'ordre del dia següent:

- 1- Examen i votació del Projecte de Llei de l'impost sobre la renda de les persones físiques.
- 2- Examen i votació de la Proposició de Llei de serveis socials i socio-sanitaris.
- 3- Examen i votació de la Proposició de Llei qualificada de modificació de la Llei 28/2007, del 22 de novembre, qualificada de modificació de la Llei qualificada de règim electoral i del referèndum.
- 4- Examen i votació de la presa en consideració de la Proposició de Llei qualificada de protecció civil als drets a la intimitat, a l'honor i a la pròpia imatge.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 15 d'abril del 2014

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Avis

El proper dia 25 d'abril del 2014, divendres, a les 12.00h, se celebrarà a la sala de reunions públiques de la planta -3 del nou edifici del Consell General, una sessió informativa pública del M. I. Sr. Francesc Camp Torres, ministre de Turisme i Medi Ambient, davant de la Comissió Legislativa d'Economia, amb l'ordre del dia següent:

Punt Únic: Compareixença a iniciativa pròpia, del M. I. Sr. Francesc Camp Torres, ministre de Turisme i Medi Ambient, per presentar:

- L'atorgament a Vallnord-Arcalís d'una prova del *Freeride World Tour* pel 2015, 2016 i 2017.

- L'atorgament a GrandValira de dues proves de la Copa del Món d'esquí femení pel 2016.

- La candidatura de GrandValira a les finals de les Copes del Món d'esquí femení i masculí del 2017.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 16 d'abril del 2014

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General